



October 18, 2022

File No.: D-424

## **Upcoming Outfall Chamber Upgrades – Fort Rouge Park**

In November, the City of Winnipeg will begin a construction project to upgrade the land drainage outfall chamber, located at Fort Rouge Park along River Avenue. This work will take approximately two months to complete.

Outfalls are structures that drain street runoff into the river. These types of repairs and upgrades must take place between October and March, when river levels are at their lowest and water is not flowing through the outfall pipes.

### **During Construction**

Your water, sewer, and recycling and garbage collection services will be maintained throughout this project. This project may restrict some parking, traffic, and pathways in your area. It is also expected that the *Westbound River at Cauchon* bus stop will be temporarily moved 20 metres to the east during construction. We also ask that you and your family please stay away from the construction site for safety reasons.

We understand that this may cause you some inconvenience and we thank you for your patience. Once we have completed our work, we will restore any damaged grass areas and pavement areas as soon as possible, in Spring 2023.

Please call 311 with any project concerns or questions.



Le 18 octobre 2022  
Numéro de dossier: D-424

## **Amélioration de l'enclave de l'émissaire d'évacuation à venir – Parc de Fort Rouge**

En novembre, la Ville de Winnipeg commencera un projet de construction visant à moderniser l'enclave de l'émissaire d'évacuation situé dans le parc de Fort Rouge le long de l'avenue River. Ces travaux dureront environ deux mois.

Les émissaires d'évacuation sont des structures qui déversent les eaux de ruissellement provenant des rues dans la rivière. Ce type de réparation et d'amélioration doit se faire entre octobre et mars, quand le niveau des rivières est le plus bas et que l'eau ne s'écoule pas des tuyaux d'évacuation.

### **Pendant les travaux**

Vos services d'eau, d'égout, et de collecte du recyclage et des déchets ménagers se poursuivront pendant le projet. Le projet pourrait limiter le stationnement, la circulation et l'accès aux pistes dans votre secteur. On prévoit aussi que l'arrêt d'autobus à l'intersection de l'avenue River en direction ouest et de la rue Cauchon sera déplacé de façon temporaire de 20 mètres à l'est pendant les travaux. Nous demandons aussi à vous et à votre famille de rester à l'écart du chantier pour des raisons de sécurité.

Nous comprenons que cela pourrait présenter un inconvénient pour vous, et nous vous remercions de votre patience. Après les travaux, nous restaurerons les dommages causés à l'herbe et à la chaussée au plus vite, et ce, au printemps 2023.

Si vous avez des préoccupations ou des questions liées au projet, veuillez appeler le 311.